

babel



Publiée pour la
Published for the
Fédération internationale
des traducteurs
International Federation
of Translators

REVUE INTERNATIONALE
DE LA TRADUCTION
INTERNATIONAL JOURNAL
OF TRANSLATION

VOLUME 59 NO 3
2013

Table of contents

Articles

- Comment optimiser la compétence (inter)culturelle des étudiants en traduction: Un projet authentique prometteur 257
Isabelle Peeters
- The meaning of meaning in a literary translatorial action 274
Solomon O. Oyetade and Emeka C. Ifesieh
- The theme of *fakhr* (self-exaltation) in the translation of Antara's *Mu'allaqa* 288
Bakri Al-Azzam and Aladdin Al-Kharabsheh
- Manipulación del género gramatical y sexual en la traducción española de un cuento de Oscar Wilde 310
Isolda Rojas-Lizana y Emily Hannah
- Translation procedures adopted for translating Chinese empty words into English: A corpus-based study 332
Yi-Chiao Chen
- Seeking the golden mean: Arthur Waley's English translation of the *Xi you ji* 360
Laurence K. P. Wong

La vie de la FIT — The life of FIT

- Conseil de la FIT 2011–2014 / FIT council 2011–2014 381
- Comités et leurs présidents / committees and their chairpersons 382

Informations bibliographiques et lexicographiques — Bibliographical and lexicographical information

- Lafarga, Francisco, Pedro S Méndez & Alfonso Saura (eds.): *Literatura de viajes y traducción* 384
Reseña de Carles Gutierrez-Sanfeliu
- Dr. Martin East: Task-Based Language Teaching from the Teachers' Perspective: Insights from New Zealand 388
Reviewed by Youlan Tao